

## 20 ANS DU SANCTUAIRE DES CÉTACÉS

## 20 YEARS OF THE CETACEAN SANCTUARY

Emission du 23 septembre 2022

Issue: September, 23 2022

La Polynésie est, depuis le 13 mai 2002, l'un des plus grands sanctuaires dédiés à la protection des cétacés. Celui-ci représente une surface océanique de 5,5 millions de kilomètres carrés de sa zone économique exclusive (ZEE), protégeant ainsi de nombreuses espèces de dauphins et de baleines, mais également une large diversité biologique.

Il existe en Polynésie française une douzaine d'espèces de dauphins protégées et qui font partie de ce sanctuaire environnemental. Le dauphin le plus courant à Tahiti est le dauphin à long bec (*Stenella longirostris*). D'une longueur de 2,4 à 2,7 mètres, pesant jusqu'à 130 kilos, il est reconnaissable par la longue zébrure le long de ses flans.

Ces dauphins sont présents toute l'année le long des côtes et peuvent vivre en groupes de plusieurs dizaines d'individus. Ils peuvent être observés dans les îles de la Société mais également au nord des Tuamotu et aux îles Marquises. Ils ont appelés également *spinner dolphin* car ils sont capables de faire des cabrioles à plus de 3 mètres au-dessus de l'eau.

Pour les baleines, l'espèce la plus représentative est la baleine à bosse *Megaptera novaeangliae* (*tohorā en tahitien*). Elle effectue de longues migrations entre l'Antarctique et nos eaux chaudes. Cette baleine que l'on reconnaît par ses très longues nageoires pectorales (1/3 de la taille de son corps) mesure entre 15 à 18 mètres et peut peser 45 tonnes.

La Polynésie est le lieu privilégié pour la reproduction, donnant naissance à des baleineaux pouvant mesurer plus de 4,50 mètres. Ces derniers à l'abri dans nos eaux, prennent plus de 100 kg par jour grâce à l'allaitement riche en matières grasses de leurs mamans.

Le Fenua offre aux baleineaux, de juillet à octobre, les meilleures conditions possibles lors des premiers mois de leur vie. La seule menace reste l'activité humaine c'est pourquoi, l'observation des baleines est soumise à une réglementation locale stricte.

Fare Rata, la Poste de Polynésie est fière de pouvoir contribuer au travers de cette émission à cet effort de préservation de nos cétacés.

Polynesia is, since May 13, 2002, one of the largest sanctuaries dedicated to the protection of cetaceans. It represents an ocean surface of 5.5 million square kilometers of its Exclusive Economic Zone (EEZ), protecting many species of whales and dolphins, but also a wide biological diversity.

Also part of this environmental sanctuary, the dozen species of dolphins of French Polynesia are also protected. The most common dolphin in Tahiti is the long-snouted dolphin (*Stenella longirostris*). With a length of 2.4 to 2.7 meters, weighing up to 130 kilos, it is recognizable by the long stripe along its flanks.

These dolphins are present all year round along the coasts and can live in groups of several tens of individuals. They can be observed in the islands of the Society but also in the north of the Tuamotu and the Marquesas Islands. They are also called *dolphin spinner* because they are able to make acrobatics more than 3 meters above the water.

The most representative of this species, the humpback whale *Megaptera novaeangliae* (*tohorā in tahitian language*) makes long migrations between Antarctica and our warm waters. This whale recognized by its very long pectoral fins (1/3 of the size of its body) measures between 15 and 18 meters and can weigh 45 tons.

Polynesia is the privileged place for reproduction, giving birth to baby whales that can measure more than 4.50 meters. Sheltered in our waters, they take more than 100 kg a day thanks to their mother's high-fat breastfeeding.

Fenua offers calves, from July to October, the best possible conditions during the first months of their lives. The only threat remains human activity, which is why whale watching is subject to strict local regulations.

Fare Rata, the Polynesian Post office is proud to be able to contribute, through this philatelic issue, to this effort to preserve our cetaceans.



### SPÉCIFICATIONS

- **Format / Size** : 26x36 (10F - 100F)
- **Planche de / Sheets** : 25 timbres / 25 Stamps
- **Tirage / Print run** : Visuel / Face value 10F : 50 000 exemplaires dont 10 000 Métropole ; Visuel / Face value 100F : 20 000 exemplaires dont 10 000 Métropole
- **Enveloppes 1<sup>er</sup> jour / First day envelope** (270F) : 800 de chaque dont 400 Métropole
- **Procédé imprimerie / Printing** : offset
- **Photographie** : Philippe Bacchet
- **Réalisation maquette / Production** : FARE RATA 2022

L'émission premier jour aura lieu au Centre Philatélique de Faa'a aéroport - immeuble Tua Rata et à la Poste de Papeete le 23 septembre 2022. Une série d'enveloppes 1<sup>er</sup> jour sera mis en vente ce jour-là.

September, 23 2022 issuing day at the Philatelic Centre of Faa'a airport - Tua Rata building and Papeete Post office. A "first day" cover to be placed on sale that day.

Circulaire philatélique - Circular for stamp collectors - N°2022/09

DÉSIGNATION	Nombre Quantity	Valeur Unitaire Unit price	TOTAL
Timbre-Poste : dauphin « 20 ans du sanctuaire marin de Polynésie française » Stamp: dolphin "20 years of the cetacean sanctuary"		10 F	
Timbre-Poste : baleine « 20 ans du sanctuaire marin de Polynésie française » Stamp: whale "20 years of the cetacean sanctuary"		100 F	
Enveloppes 1 <sup>er</sup> jour : « 20 ans du sanctuaire marin de Polynésie française » First day cover: "20 years of the cetacean sanctuary"		270 F	
		<b>TOTAL</b>	



## NOTE

Le Centre Philatélique tient à informer les philatélistes que pour tous paiements par chèques bancaires domiciliés «Hors territoire», des frais bancaires seront applicables.

The Philatelic Centre informs philatelists that bank charges will apply additionally for all cheques issued out of French Polynesia.

## VOTRE MODE DE PAIEMENT / YOUR PAYMENT FORM

- Chèque postal ou bancaire / Post office cheque or bank cheque  
 Carte de crédit / Credit card  Autres / Others

- Mastercard   Eurocard   Visa   Amex 

N° de carte / Charge card number :

Chiffre de sécurité\* : \_\_\_\_\_ Date d'expiration : \_\_\_\_\_  
 CW number\* \_\_\_\_\_ Expiration date

Signature autorisée / Authorized signature : \_\_\_\_\_

## TAUX DE CHANGE

1000 F. CFP = 8,38 Euros

\* Les trois derniers chiffres figurant au dos de votre carte Mastercard, Eurocard ou Visa ou le numéro à quatre chiffres figurant devant votre carte American express.

\* Three-digit code printed on the back of the card for MasterCard, Eurocard and Visa. Four-digit code printed on the front side of the card for American Express.

## NOM ET ADRESSE (en lettre capitale) / NAME AND ADDRESS (in block capitals)

## BON DE COMMANDE À ADRESSER À / ORDER VOUCHER FORWARD IT TO

### CENTRE PHILATÉLIQUE - FARE RATA

Immeuble TUA RATA - Faa'a aéroport - 98704 Faa'a - Tahiti - Polynésie française

Tel : (689) 40 48 90 06 - Fax : (689) 40 45 25 86

www.tahitiphilatelie.pf - phila@farerata.pf

## PROCHAINE ÉMISSION

- Timbres : 250<sup>e</sup> anniversaire de l'arrivée des Espagnols à Tahiti
- Valeur : 1 TP à 100 F et 1 TP à 130 F
- Emission : 21 octobre 2022

